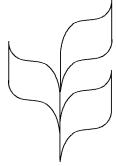




CBD



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/8/14  
12 December 2002  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构  
第八次会议  
2003年3月10日至14日于蒙特利尔  
临时议程\*项目 6.3(c)

### 缔约方大会截至 2010 年多年期工作方案

*执行秘书的说明*

#### 一. 引言

1. 缔约方大会在第 VI/28 号决定第 1 段请执行秘书以为缔约方大会第六届会议编制的多年期工作方案草案 (UNEP/CBD/COP/6/5/Add.2/Rev.1) 为基础, 编制缔约方大会截至 2010 年多年期工作方案, 其中应包括缔约方大会第八、第九和第十届会议的工作方案, 特别注重将深入审议的项目和对工作方案的审查, 同时充分考虑到《公约》的战略计划、各缔约方提交《公约》的建议以及科学、技术和工艺咨询附属机构 (科咨机构) 主席团的意见。缔约方大会还决定, 将在其下届会议上最后确定第九和第十届会议的工作方案。
2. 缔约方大会在该决定的第 2 段请各缔约方就应该列入多年期工作方案的问题向执行秘书提交建议。缔约方大会在第 3 段决定, 紧接着科咨机构第八次会议举行一次不限成员名额休会期间会议, 以审议多年期工作方案。
3. 科咨机构主席团在其于 2002 年 9 月和 10 月举行的会议上决定, 把对缔约方大会多年期工作方案的审议作为项目 6.3 纳入科咨机构第八次会议的议程, 以便科咨机构能够向关于缔约方大会截至 2010 年多年期工作方案的不限名额休会期间会议提供据其认为是必要的意见, 后者定于 2003 年 3 月 17 日至 20 日, 在科咨机构第八次会议的下一个星期举行。

\* UNEP/CBD/SBSTTA/8/1

为节省经费起见, 本文件印数有限。请各代表携带文件到会, 不索取更多副本。

4. 执行秘书因此于 2002 年 7 月 3 日发出一项通知，提醒各缔约方就应该列入多年期工作方案的问题向秘书处提交建议，截止日期为 2002 年 10 月 31 日。随后应若干缔约方提出的请求，并为了尽量增加收集的建议，又把提交建议的截止日期推迟到 2002 年 11 月 30 日。

5. 截至 2002 年 12 月 10 日，根据第 VI/28 号决定第 2 段就应该列入多年期工作方案的问题提交建议的有：阿尔及利亚、加拿大、中国、哥伦比亚、捷克共和国、欧洲联盟、印度尼西亚、墨西哥、圣卢西亚、沙特阿拉伯、塞内加尔和塔吉克斯坦。科咨机构主席团的一名成员发表了某些意见。

6. 已经把这些建议和意见汇编在一起，作为关于截至 2010 年多年期工作方案的不限名额休会期间会议的文件（UNEP/CBD/MYPOW/4）分发。经主席团同意，将把该文件提交科咨机构审议，以便其就发表的各项建议向休会期间会议提供咨询意见。然而，为了便于参考，本说明在附件一转载了工作方案草案，其中包括缔约方大会第六届会议审议的说明所载各个项目，并包括秘书处收到的建议所提出的更多项目。本说明附件二开列了建议缔约方大会审议的一些其他项目，但没有提议审议这些项目的时间。

### 提议的决议

谨提议科咨机构审查第三节以及执行秘书关于缔约方大会截至 2010 年多年期工作方案的说明（UNEP/CBD/MYPOW/4）的附件所载各缔约方提交的建议，并向关于多年期工作方案的不限名额休会期间会议提供以下方面的咨询意见：

- (a) 改进缔约方大会多年期工作方案的案文；
- (b) 审议新的主题和深入审查《公约》各项工作方案执行情况的先后次序和时间表。

还提议科咨机构编制一份清单，在其中开列目前正在执行的各项工作方案中与保证在全球、区域和国家一级大幅度降低当前生物多样性丧失速度，以便有助于扶贫和使地球上所有生命受惠特别有关的重点活动。

附件

为多年期工作方案提出的建议综合清单\*

供深入审议的问题	供深入审查的问题
<i>第八届会议 (2006 年)</i>	
<p><i>现有的建议</i></p> <p>内陆生物多样性**</p> <p>修复和恢复退化的生态系统以及恢复稀有和受威胁的物种**</p> <p>目标、基准和指标；把生物多样性关注问题纳入主流</p> <p><i>进一步的建议</i></p> <p>影响评估和尽量减少有害影响</p>	<p><i>现有的建议</i></p> <p>农业生物多样性</p> <p>缺水和办事本地区生物多样性</p> <p>第 8(j)条和相关条款</p> <p>奖惩措施</p>
<i>第九届会议 (2008 年)</i>	
<p><i>现有的建议</i></p> <p>城市和城市边缘地区生物多样性</p> <p>生物多样性对人类健康的重要意义</p> <p>全球化对保护和可持续利用生物多样性的影响，减轻有害影响的办法**</p> <p><i>进一步的建议</i></p> <p>可持续的社区生计</p> <p>贫穷、人口压力和利益有关者的参与</p> <p>建立一个全面和实际运行的信息交换中心机制</p> <p>监测、评估和生物分类</p>	<p><i>现有的建议</i></p> <p>森林生物多样性</p> <p>外来入侵物种，包括“生物安全在通过控制外来入侵物种保护生物多样性方面的重要意义”</p> <p>获取和惠益分享</p> <p>生态系统方式</p>
<i>第十届会议 (2010 年)</i>	
<p><i>现有的建议</i></p> <p>极地生态系统</p> <p>生物多样性在自然灾害预防和救济方面的作用</p> <p>武装冲突对生物多样性的影响和减轻有害影响的办法</p> <p>臭氧层变化对生物多样性的影响和减轻有害影响的办法</p> <p><i>进一步的建议</i></p> <p>生物多样性与气候变化</p>	<p><i>现有的建议</i></p> <p>山区生物多样性</p> <p>可持续利用生物多样性的组成部分</p> <p>保护区</p> <p>技术合作与技术转让</p>

\* 应该注意到，某些国家提出，不应列入任何新的议题，缔约方大会的工作重点应该是审查缔约方大会现有的各项决定以及战略计划的执行情况。

\*\* 一个国家提出，应该提前在缔约方大会第七届会议上就这些项目进行深入审议。

附件

提议的其他项目

生物多样性所涉经济方面的问题：

- 生物多样性的经济估值
- 农业活动的环境估值
- 工业和运输的生物多样性估值
- 评估生物多样性退化引起的经济损失

监测和评估：

- 人员自由流动对整个生物多样性造成的影响
- 关于为生物多样性退化所影响的当地居民的社会—经济研究

能力建设：

- 加强活动能力和体制能力
- 为举办宣传方案进行能力建设

网络活动和数据库：

- 建立一个关于生物资源的共用国际数据库
- 组织区域性生态网络和生物多样性保护活动
- 利用收集的材料帮助独立国家联合体各成员国

举办一个全球性的土地综合管理项目，以便通过生物多样性和景观建设活动，在国家、区域和地方各级规划、分析和实现工业用地和城市生物用地之间的平衡

海洋和淡水水系的生物多样性

生物多样性与文化

阿拉伯国家：土地和生物多样性的恶化：热点和减轻恶化的措施

在生物多样性保护工作所涉不同利益有关者之间公平分享惠益

生物多样性的演变

各工作方案执行工作中作为跨领域问题的主要障碍（例如不同部门之间的协调）

-----